

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 35 (1978)  
**Heft:** 3

**Artikel:** 1978 erstmals mit der Fachmesse Tank kombiniert  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-782503>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die grösste Hilsa, die es je gab

**pd. Die 6. Internationale Fachmesse der Heizungs-, Luft- und Sanitärtechnik Hilsa – die vom 15. bis 19. März 1978 auf dem Ausstellungs- und Messegelände der Züsä in Zürich durchgeführt wird – ist die grösste Ausstellung ihrer Art der Schweiz.**

Seit der letzten Hilsa im Januar 1974 haben sich auf den Sektoren Heizung, Isolierung, Lüftung/Klima, Sanitär und Automatik spürbare Veränderungen ergeben. Die Energiekrise hat auch in dieser Branche das Bild recht massiv geändert. Einmal ist die Neubautätigkeit wesentlich zurückgegangen, damit verbunden natürlich parallel die Investitionen in der Zulieferindustrie, wie sie an der Hilsa vertreten ist. Auf der anderen Seite hat sich auf dem Sektor Renovation von Altbauten eine Entwicklung angebahnt, wie sie in dieser Form wohl einmalig sein dürfte.

Private Grossüberbauungen und Baugenossenschaften haben aus Gründen der Wertbeständigkeit ihrer Anlagen grosszügig und umfassend renoviert. Dass dabei besonders die Wohnlichkeit und die Hygiene zum Zuge kommen, wirkte sich positiv auf einen Grossteil der an der Hilsa vertretenen Betriebe aus.

## Neue Aktualität

Mit der Sorge um die Energie wurde dann aber auch der Ruf laut, dass die Bauten besser zu isolieren und die vorhandene Wärme besser beisammenzuhalten sei. Damit erhält das frühere «Stiefkind» der Hilsa – die Isolierung – eine aktuelle Aufwertung. Mit einem genaueren Überdenken des Energieverbrauches traten aber auch neue oder auf die Seite geschobene Technologien auf den Plan. Kaum je zuvor besann man sich – unter dem Druck der Verknappung und des Umweltdenkens – so intensiv mit den Fragen der Energienutzung, der Isolierung, der Abgase und anderer wichtiger Probleme.

Mit dem Bestreben, die Behaglichkeit, die Wohnlichkeit und die Hygiene zu erhalten, ist eine Neuorientierung unumgänglich. Mit der Energieknappheit ist über Nacht aus der wirtschaftlichen auch eine politische Situation entstanden. Die Industriestaaten müssen – ob sie nun wollen oder nicht – neue Energiequellen erschliessen und neue Technologien einsetzen oder erproben. Dies alles, um die Selbständigkeit zu sichern.

Aber auch auf dem Gebiet der sanitären Einrichtungen hat man in den letzten Jahren weitere, wertvolle Erkenntnisse gewonnen.

Hier spielt die Wirtschaftlichkeit und Solidität der Installationen eine wichtige Rolle. Aber auch der Umweltschutz hat sich hier seinen Platz gesichert. Was früher störend und lärmig war, wird heute lautlos betrieben.

Die Aussteller aller Sektoren der bevorstehenden Hilsa in Zürich haben sich auf die neuen Situationen und auf ihre neuen Aufgaben eingestellt. Sie sind sich alle ihrer Rolle bewusst; dass dem so ist, zeigt sicher mit Deutlichkeit der Umstand, dass die Ausstellungsplätze bereits sehr früh vollständig ausgebucht waren, obwohl das Gelände noch einmal massiv erweitert wurde.

## 1978 erstmals mit der Fachmesse Tank kombiniert

Mit dem Einbau der internationalen Fachmesse für Tankbau und Tankschutz Tank 78 erfährt die Hilsa 78 eine willkommene Bereicherung. Die Interessenten der Hilsa werden es bestimmt begrüßen, dass diese Fachmesse integriert werden konnte und dass deshalb nur noch ein Besuch für die Hilsa und die Tank nötig sein wird, um diese zu besichtigen.

Zur Unterstützung dient eine Fachtagung (16.–17. März) im Kongressgebäude Stadthof 11.

## Wer besucht die Hilsa 78?

Die Einladung zur Hilsa richtet sich in erster Linie an das Fachpublikum der Branchen Heizung, Isolierung, Lüftung/Klima, Sanitär und Automatik. Sie will aber auch den privaten Hausbesitzer, die Vertreter der öffentlichen Hand, Baugenossenschaften und Industrieunternehmen ansprechen. Eine weitere

## Wer steht hinter der Hilsa?

Dem Patronatskomitee der Hilsa 1978 gehören die folgenden Organisationen an:

Fachgruppe Komfortregelung FKR, Informationszentrum der Luft- und Klimatechnik ILK, VSM-Gruppe Luft- und Klimatechnik, Schweizerischer Spenglermeister- und Installateur-Verband SSIV, Vereinigung der Kessel- und Radiatorenwerke KRW, Verband Schweizerische Isolierfirmen, Verband Schweizerischer Heizungs- und Lüftungsfirmen, Verband Schweizerischer Ölbrennerfirmen VSO, Schweizerischer Metall- und Uhrenarbeiter-Verband SMUV.

Für die Tank 78 zeichnet die Schweizerische Vereinigung für Gesundheitstechnik SVG.

Diese Patronatsverbände haben die Aufgabe, die Züsä als Organisatorin in fachlichen Belangen zu beraten und zu unterstützen.

## Gliederung der Ausstellung

Die Hilsa 78 ist streng in Branchen aufgegliedert, und zwar wie folgt:

Hallen 1 und 2c Heizung

Halle 2a

Spenglereimaschinen, Apparate und Geräte, Befestigungstechnik, Schweissstechnik und Isolierungen

Halle 2b

Fachmesse Tank 78, Pumpen und Elektroheizungen

Halle 3 Heizung und Regeltechnik

Halle 4 Klima und Lüftung

Halle 5

Klima, Lüftung und Regeltechnik

Hallen 6/7/8 Sanitär

## 15. bis 19. März

Die Hilsa findet vom 15. bis 19. März im Ausstellungs- und Messegelände der Züsä in Zürich statt. Sie ist werktags von 9 bis 18, am Sonntag von 10.30 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt beträgt Fr. 5.–, für Schüler und Studenten Fr. 2.50. In den zehn

Hallen mit einer Bruttofläche von 49 000 m<sup>2</sup> stellen 390 Firmen aus 18 Nationen aus: Deutschland, Italien, Frankreich, England, USA, Schweden, Belgien, Österreich, Holland, Dänemark, Norwegen, Irland, Japan, Kanada, Finnland, Spanien, Liechtenstein und Schweiz.